



Βρυξέλλες, 20 Μαΐου 2020
(OR. en)

8078/20
ADD 1

Διοργανικός φάκελος:
2020/0087(NLE)

PECHE 121

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για την Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	20 Μαΐου 2020
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2020) 205 final
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ της Πρότασης κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1838 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες για το 2020 στη Βαλτική Θάλασσα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2020/123 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες για το 2020 εντός και εκτός ενωσιακών υδάτων

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2020) 205 final -Annexes.

συνημμ.: COM(2020) 205 final - Annexes



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 20.5.2020
COM(2020) 205 final

ANNEXES 1 to 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

Πρότασης κανονισμού του Συμβουλίου

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1838 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές
δυνατότητες για το 2020 στη Βαλτική Θάλασσα και για την τροποποίηση του
κανονισμού (ΕΕ) 2020/123 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες για το 2020
εντός και εκτός ενωσιακών υδάτων**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1838 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Η υποσημείωση 2 του πίνακα αλιευτικών δυνατοτήτων για τον γάδο στις υποδιαίρεσεις ICES 25-32 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«⁽²⁾ Στις υποδιαίρεσεις 25 και 26 απαγορεύεται η αλίευση αυτής της ποσόστωσης από την 1η Μαΐου έως τις 31 Αυγούστου.

Κατά παρέκκλιση από την πρώτη παράγραφο, μπορούν να διεξάγονται αλιευτικές δραστηριότητες αποκλειστικά για σκοπό επιστημονικών ερευνών, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω έρευνες διεξάγονται σε πλήρη συμμόρφωση με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1241.

Κατά παρέκκλιση από την πρώτη παράγραφο, αυτή η περίοδος απαγόρευσης δεν εφαρμόζεται σε ενωσιακά αλιευτικά σκάφη συνολικού μήκους μικρότερου των 12 μέτρων, τα οποία αλιεύουν με απλάδια δίχτυα, δίχτυα εμπλοκής ή μανωμένα δίχτυα, παραγάδια βυθού, παραγάδια, καλαμίδια και καθετές ή άλλα σταθερά εργαλεία σε περιοχές όπου το βάθος των υδάτων είναι μικρότερο των 20 μέτρων, σύμφωνα με τις συντεταγμένες των επίσημων ναυτικών χαρτών που εκδίδουν οι αρμόδιες εθνικές αρχές. Οι πλοίαρχοι των εν λόγω αλιευτικών σκαφών μεριμνούν ώστε η αλιευτική τους δραστηριότητα να μπορεί να παρακολουθείται ανά πάσα στιγμή από τις αρχές ελέγχου του κράτους μέλους.»

- 2) Η υποσημείωση 2 του πίνακα αλιευτικών δυνατοτήτων για τον γάδο στις υποδιαίρεσεις ICES 22-24 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«⁽²⁾ Απαγορεύεται η αλίευση αυτής της ποσόστωσης στις υποδιαίρεσεις 22 και 23 από την 1η Φεβρουαρίου έως τις 31 Μαρτίου και στην υποδιαίρεση 24 από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Ιουλίου.

Κατά παρέκκλιση από την πρώτη παράγραφο, μπορούν να διεξάγονται αλιευτικές δραστηριότητες αποκλειστικά για σκοπό επιστημονικών ερευνών, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω έρευνες διεξάγονται σε πλήρη συμμόρφωση με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1241.

Κατά παρέκκλιση από την πρώτη παράγραφο, αυτή η περίοδος απαγόρευσης δεν εφαρμόζεται σε ενωσιακά αλιευτικά σκάφη συνολικού μήκους μικρότερου των 12 μέτρων, τα οποία αλιεύουν με απλάδια δίχτυα, δίχτυα εμπλοκής ή μανωμένα δίχτυα, παραγάδια βυθού, παραγάδια, καλαμίδια και καθετές ή άλλα σταθερά εργαλεία σε περιοχές όπου το βάθος των υδάτων είναι μικρότερο των 20 μέτρων, σύμφωνα με τις συντεταγμένες των επίσημων ναυτικών χαρτών που εκδίδουν οι αρμόδιες εθνικές αρχές. Οι πλοίαρχοι των εν λόγω αλιευτικών σκαφών μεριμνούν ώστε η αλιευτική τους δραστηριότητα να μπορεί να ελέγχεται ανά πάσα στιγμή από τις αρχές ελέγχου του κράτους μέλους.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Τα παραρτήματα I-A, I-Δ, I-H και V του κανονισμού (ΕΕ) 2020/123 τροποποιούνται ως εξής:

- 1) Το παράρτημα I-A τροποποιείται ως εξής:

- α) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για τη γαρίδα της Αρκτικής στη διαίρεση ICES 3a αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος: Γαρίδα της Αρκτικής

Ζώνη: 3a

<i>Pandalus borealis</i>		(PRA/03A.)
Δανία	2 123	Αναλυτικό TAC
Σουηδία	1 143	
Ένωση	3 266	
TAC	6 116»	

β) προστίθεται ο ακόλουθος πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για την παπαλίνα και τα σχετικά παρεμπύπτοντα αλιεύματα στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES 3a:

«Είδος: Παπαλίνα και σχετικά παρεμπύπτοντα αλιεύματα <i>Sprattus sprattus</i>	Ζώνη: 3a (SPR/03A.2)
Δανία	pm ⁽¹⁾⁽²⁾ Αναλυτικό TAC
Γερμανία	pm ⁽¹⁾⁽²⁾
Σουηδία	pm ⁽¹⁾⁽²⁾
Ένωση	pm ⁽¹⁾⁽²⁾
TAC	pm ⁽²⁾ »

(1)

Τα παρεμπύπτοντα αλιεύματα νταουκιού Ατλαντικού και εγκλεφίνου μπορούν να συνιστούν έως και το 5 % της ποσόστωσης (OTH/*03A.2). Τα παρεμπύπτοντα αλιεύματα νταουκιού Ατλαντικού και εγκλεφίνου που καταλογίζονται στην ποσόστωση σύμφωνα με την παρούσα διάταξη και τα παρεμπύπτοντα αλιεύματα ειδών που καταλογίζονται στην ποσόστωση σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 δεν υπερβαίνουν συνολικά το 9 % της ποσόστωσης.

(2)

Η παρούσα ποσόστωση μπορεί να αλιεύεται μόνο από την 1η Ιουλίου 2020 έως τις 30 Ιουνίου 2021. Μπορούν να πραγματοποιηθούν μεταφορές αυτής της ποσόστωσης στα ενωσιακά ύδατα των 2a και 4. Ωστόσο, οι μεταφορές αυτές πρέπει να κοινοποιούνται εκ των προτέρων στην Επιτροπή.

γ) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για την παπαλίνα και τα σχετικά παρεμπύπτοντα αλιεύματα στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES 2a και της υποζώνης ICES 4 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος: Παπαλίνα και σχετικά παρεμπύπτοντα αλιεύματα <i>Sprattus sprattus</i>	Ζώνη: Ενωσιακά ύδατα των 2a και 4 (SPR/2AC4-C)
Βέλγιο	pm ⁽¹⁾⁽²⁾ Αναλυτικό TAC
Δανία	pm ⁽¹⁾⁽²⁾
Γερμανία	pm ⁽¹⁾⁽²⁾
Γαλλία	pm ⁽¹⁾⁽²⁾
Κάτω Χώρες	pm ⁽¹⁾⁽²⁾
Σουηδία	pm ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾
Ηνωμένο Βασίλειο	pm ⁽¹⁾⁽²⁾
Ένωση	pm ⁽¹⁾
Νορβηγία	pm ⁽¹⁾
Φερόες Νήσοι	pm ⁽¹⁾⁽⁴⁾

TAC

pm ⁽¹⁾ »

- (1) Η παρούσα ποσόστωση μπορεί να αλιεύεται μόνο από την 1η Ιουλίου 2020 έως τις 30 Ιουνίου 2021.
- (2) Τα παρεμπόδιοντα αλιεύματα νταουκιού Ατλαντικού μπορούν να συνιστούν έως και το 2 % της ποσόστωσης (ΟΤΗ/ *2AC4C). Τα παρεμπόδιοντα αλιεύματα νταουκιού Ατλαντικού που καταλογίζονται στην ποσόστωση σύμφωνα με την παρούσα διάταξη και τα παρεμπόδιοντα αλιεύματα ειδών που καταλογίζονται στην ποσόστωση σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 δεν υπερβαίνουν συνολικά το 9 % της ποσόστωσης.
- (3) Συμπεριλαμβάνεται το αμμόγελο.
- (4) Μπορεί να περιλαμβάνει έως και 4 % παρεμπόδιοντα αλιεύματα ρέγγας.

δ) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για τον γαύρο στις υποζώνες ICES 9 και 10 και στα ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Γαύρος	Ζώνη:	9 και 10· ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
	<i>Engraulis encrasicolus</i>		
Ισπανία	1 922 (1)	Προληπτικό TAC	
Πορτογαλία	2 096 (1)		
Ένωση	4 018 (1)		
TAC	4 018 (1) »		
(1)	Η παρούσα ποσόστωση μπορεί να αλιεύεται μόνο από την 1η Ιουλίου 2020 έως τις 30 Ιουνίου 2021.		

ε) ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για τη ρέγγα στα ενωσιακά και νορβηγικά ύδατα της 4 βορείως των 53° 30' Β αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Ρέγγα ⁽¹⁾	Ζώνη:	Ενωσιακά και νορβηγικά ύδατα της 4 βορείως των 53° 30' Β (HER/4AB.)
	<i>Clupea harengus</i>		
Δανία	59 468	Αναλυτικό TAC	
Γερμανία	39 404		
Γαλλία	20 670	Εφαρμόζεται το άρθρο 7 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού	
Κάτω Χώρες	51 717		
Σουηδία	3 913		
Ηνωμένο Βασίλειο	55 583		
Ένωση	230 755		
Φερόες Νήσοι	250		
Νορβηγία	111 652 ⁽²⁾		
TAC	385 008		

- (1) Αλιεύματα ρέγγας που αλιεύθηκαν με τη χρήση διχτυών με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο από 32 mm.
- (2) Τα αλιεύματα που αλιεύονται εντός της ποσόστωσης αυτής αφαιρούνται από το μερίδιο TAC της Νορβηγίας. Εντός του ορίου της ποσόστωσης αυτής, η ποσότητα που αναφέρεται κατωτέρω είναι η μέγιστη που μπορεί να αλιευθεί στα ενωσιακά ύδατα των 4a και 4b (HER/*4AB-C). Εάν ζητηθεί περαιτέρω αύξηση από τη Νορβηγία, θα επιτραπεί αύξηση της ποσότητας κατά 10 000 τόνους κατ' ανώτατο όριο.

50 000

Ειδικός όρος: εντός των ορίων των ανωτέρω ποσοστάσεων, οι ποσότητες που αναφέρονται κατωτέρω είναι οι μέγιστες που μπορούν να αλιευθούν από την Ένωση στα νορβηγικά ύδατα νοτίως των 62° Β. Εάν ζητηθεί περαιτέρω αύξηση από την Ένωση, θα επιτραπεί αύξηση της ποσότητας κατά 10 000 τόνους κατ' ανώτατο όριο.

Νορβηγικά ύδατα νοτίως των 62° Β
(HER/*04N-)⁽¹⁾

50 000

»

.

- 2) Στο παράρτημα Ι-Δ, ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για τον ξιφία στη Μεσόγειο Θάλασσα αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Ξιφίας <i>Xiphias gladius</i>	Ζώνη:	Μεσόγειος Θάλασσα (SWO/MED)
Κροατία	14,60 ⁽¹⁾	Αναλυτικό TAC	
Κύπρος	53,85 ⁽¹⁾	Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96	
Ισπανία	1 663,34 ⁽¹⁾	Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96	
Γαλλία	115,93 ⁽¹⁾		
Ελλάδα	1 101,10 ⁽¹⁾		
Ιταλία	3 409,98 ⁽¹⁾		
Μάλτα	404,55 ⁽¹⁾		
Ένωση	6 763,35 ⁽¹⁾		
TAC	9 583,07»		

⁽¹⁾ Η παρούσα ποσόστωση μπορεί να αλιεύεται μόνο από την 1η Απριλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

- 3) Στο παράρτημα I-H, ο πίνακας αλιευτικών δυνατοτήτων για το σαυρίδι της Χιλής στην περιοχή της σύμβασης SPRFMO αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Είδος:	Σαυρίδι της Χιλής <i>Trachurus murphyi</i>	Ζώνη:	Περιοχή της σύμβασης SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Γερμανία	10 446,80	Αναλυτικό TAC	
Κάτω Χώρες	11 323,26	Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96	
Λιθουανία	7 269,16	Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96	
Πολωνία	12 498,78		
Ένωση	41 538		
TAC	Άνευ αντικειμένου»		

- 4) Η υποσημείωση 1 του πίνακα «Μέγιστος αριθμός άδειων για αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών που αλιεύουν σε ενωσιακά ύδατα» στο παράρτημα V μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«⁽¹⁾ Για την έκδοση αυτών των αδειών αλιείας, πρέπει να προσκομίζεται αποδεικτικό έγκυρης σύμβασης μεταξύ του ιδιοκτήτη του σκάφους που ζητάει την άδεια αλίευσης και μεταποιητικής επιχείρησης με έδρα στη Γαλλική Γουιάνα. Η σύμβαση αυτή πρέπει να περιέχει την υποχρέωση εκφόρτωσης του 75 % τουλάχιστον των συνολικών αλιευμάτων λουτιάνου από το συγκεκριμένο σκάφος στον συγκεκριμένο νομό με σκοπό τη μεταποίησή του στις εγκαταστάσεις της συγκεκριμένης επιχείρησης. Η σύμβαση πρέπει να έχει επικυρωθεί από τις γαλλικές αρχές, οι οποίες βεβαιώνονται ότι η σύμβαση είναι σύμφωνη τόσο με την ουσιαστική ικανότητα της συμβαλλόμενης μεταποιητικής επιχείρησης όσο και με τους αναπτυξιακούς στόχους της οικονομίας της Γουιάνας. Αντίγραφο της επικυρωμένης σύμβασης προσαρτάται στην αίτηση άδειας αλίευσης. Εάν αυτή η επικύρωση έχει απορριφθεί, οι γαλλικές αρχές κοινοποιούν την άρνησή τους και το σχετικό σκεπτικό στο ενδιαφερόμενο μέρος και στην Επιτροπή. Ένα αλιευτικό σκάφος υπό σημαία Βενεζουέλας που έχει λάβει άδεια να ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες το 2020 επιτρέπεται να συνεχίσει να αλιεύει έως την 1η Απριλίου 2021, εν αναμονή της ανανέωσης της άδειας αλιείας του και υπό τις εξής προϋποθέσεις:

- ο διαχειριστής του σκάφους έχει υπογράψει νέα σύμβαση προμήθειας για το έτος 2021,
- οι διαδικασίες ανανέωσης της άδειας βρίσκονται σε εξέλιξη για το συγκεκριμένο σκάφος,
- ο διαχειριστής του σκάφους έχει συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την αναφορά στοιχείων και τις συμβατικές υποχρεώσεις εκφόρτωσης που είχε αναλάβει κατά το 2020.

Η εν λόγω παράταση λήγει την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης της Επιτροπής για την έκδοση άδειας αλιείας για το 2021 για το συγκεκριμένο σκάφος, ή κατόπιν γνωστοποίησης από την Επιτροπή της απόρριψης της αίτησης χορήγησης άδειας.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ [...]